



Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ
Учебно-методическая документация

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЦЕНКЕ КАЧЕСТВА ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

ОДБ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

специальности:

43.02.10 Туризм

Квалификация выпускника: специалист по туризму (углублённая подготовка)

43.02.01 Организация обслуживания в общественном питании

Квалификация выпускника: менеджер(базовая подготовка)

43.02.11 Гостиничный сервис

Квалификация выпускника: менеджер

(базовая подготовка)

38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)

Квалификация выпускника: бухгалтер, специалист по налогообложению

(углублённая подготовка)

38.02.07 Банковское дело

Квалификация выпускника: специалист банковского дела

(углублённая подготовка)

Разработчик:

Ковалева Елена Рудольфовна, преподаватель колледжа

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся приняты на предметной (цикловой) комиссии преподавателей иностранных языков Гуманитарно-экономического колледжа

протокол № 1 от 29.08.2014

Председатель предметной (цикловой) комиссии Ковалева /Ковалева Е.Р. .

Содержание

Пояснительная записка.....	4
Текущий контроль успеваемости.....	6
Итоговая аттестация.....	7
Критерии оценки.....	8
Информационное обеспечение обучения.....	12
Лист регистрации изменений.....	13

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся, являющиеся составной частью учебно-методического комплекса по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)», составлены на основе:

1. Федерального государственного образовательного стандарта по специальностям среднего профессионального образования 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям), 38.02.07 Банковское дело, 43.02.01 Организация обслуживания в общественном питании, 43.02.10 Туризм, 43.02.11 Гостиничный сервис;

2. Рабочей программы учебной дисциплины;

3. Методических рекомендаций по разработке комплексного методического обеспечения дисциплины.

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся охватывают весь объем содержания учебной дисциплины, включают в себя все виды планируемых аттестационных мероприятий с указанием формы проведения, перечня вопросов и практических заданий, критериев оценки.

Оценка качества подготовки обучающегося проводится с целью: выявления уровня теоретических знаний и практических умений студента в соответствии с установленными требованиями.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся **должен уметь:**

говорение

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог – побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов; описывать события, излагать факты, делать сообщения;
- создавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны/ стран изучаемого языка, на основе разработанной страноведческой и культуроведческой информации;

аудирование

- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудио- и видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- оценивать важность/новизну информации, определять свое отношение к ней;

чтение

- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные и технические), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи;

письменная речь

- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера;
- заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся **должен знать:**

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с ситуациями общения;

- языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем;
- новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средства и способы выражения модальности; условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;
- лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения;
- тексты, построенные на языковом материале повседневного общения и профессионального общения.

Оценка качества подготовки обучающихся по данной дисциплине предусматривает следующие аттестационные мероприятия: текущий контроль успеваемости, рубежную аттестацию и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится по темам, разделам рабочей программы дисциплины.

Рубежная аттестация, позволяющая получить предварительные итоги успеваемости студентов, проводится на 9 неделе на основе результатов текущего контроля при накопляемости не менее 3-4 оценок.

Итоговая аттестация по дисциплине в соответствии с учебным планом проводится во 2 семестре в форме дифференцированного зачета.

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ

Раздел, тема	Виды контроля, формы контроля
Тема 1 Знакомство. Биография. Описание людей	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, тест, контрольная работа.
Тема 2 Семья. Межличностные отношения	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 3 Мой дом, моя крепость	устный фронтальный опрос, лексический диктант, контрольная работа.
Тема 4 Город, деревня, инфраструктура	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 5 Еда и напитки. Особенности национальной кухни Германии	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа, контрольная работа.
Тема 6 Досуг	устный фронтальный опрос, групповая работа, лексический диктант, письменная работа.
Тема 7 Природа и человек	устный фронтальный опрос, групповая работа, лексический диктант, проект, представление готового продукта.
Тема 8 Научно-технический прогресс	устный фронтальный опрос, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 9 Искусство, музыка, литература	устный фронтальный опрос, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 10 Человек, здоровье, спорт	устный фронтальный опрос, работа в парах, лексический диктант, самостоятельная работа.
Тема 11 Повседневная жизнь	устный фронтальный опрос, лексический диктант, работа в парах, контрольная работа.

ИТОГОВАЯ УСПЕВАЕМОСТЬ

Семестр – 2

Форма итоговой аттестации – дифференцированный зачет

Студент должен знать:

- лексику по соответствующим темам;
- основные грамматические понятия и структуры;

Студент должен уметь:

- делать монологические и диалогические сообщения по пройденным темам;
- распознавать изученные грамматические понятия и структуры и употреблять их в собственной речи;

Перечень вопросов для подготовки к зачету:

1. Монологическое (диалогическое) сообщение по теме

Темы для повторения:

1. Mein Lebenslauf
2. Bekanntschaft (Dialog)
3. Meine Familie
4. Im Restaurant (Dialog)
5. Freizeit
6. Umweltschutz
7. Mein Arbeitstag
8. Kunst: bildende Kunst, Literatur, Musik und Tanzen.
9. Sport
10. Beim Arzt

2. Лексико-грамматические упражнения

Темы для повторения:

1. Артикль
2. Склонение существительных
3. Спряжение глаголов
4. Модальные глаголы
5. Местоимения

Практические задания:

1. Вставьте соответствующий артикль.

1. Sein Vater ist ____ Lehrer.
2. Er hat ____ Sohn und ____ Tochter.
3. Er studiert 5 Jahre ____ Medizin.
4. ____ Slowakei ist ____ Staat in Mitteleuropa.
5. Ich suche ____ Wohnung.
6. Mach ____ Fenster zu! Es ist kalt geworden.
7. ____ Auto meines Vaters steht in der Garage.
8. Im Geschäft kann man ____ Butter, ____ Käse, ____ Wurst, ____ Brot, ____ Gemüse und ____ Obst kaufen.
9. Kommt ____ Olaf heute?
10. Ist das ____ dritte Etage?

2. Определите падеж, в котором стоит существительное.

1. Mein Freund () lernt Deutsch (). 2. Auf dem Tisch () des Lehrers () liegt ein Bleistift (). 3. Den ganzen Tag () bin ich mit dem Auto () gefahren. 4. Das Eis () kostet einen Euro () vierzig. 5. Ich spüre den Boden () unter den Füßen () zittern. 6. Dieses Riesenrad () im Wiener Prater () hat der Engländer W.B.Basset () in nur acht Monaten () gebaut.

3. Добавьте, где необходимо окончание существительного.

1. Die Mappe des Lehrer__ liegt auf dem Tisch__. 2. Der Hund des Mädchen__ bellt im Hof__. 3. Das Fräulein schreibt dem Student__ einen Brief__. 4. Dieses Gebäude wurde vom bekannten Architekt__ gebaut. 5. Der Chef__ gab der Mitarbeiterin__ eine Stunde frei, da sie zum Arzt__ gehen muss. 6. Die Student__ haben jetzt Vorlesung____. 7. Die Welle__ des Meer__ sind stark. 8. Gib bitte den Kinder__ den Ball_____.

4. Вставьте глагол в правильной форме.

1. Der Lehrer _____ nach Berlin (fahren). _____ du auch nach Berlin?(fahren)
2. Er _____ das Buch und _____ es.(nehmen), (durchblättern)
3. Ich _____ Mario einen Kugelschreiber. Was _____ du Jana?(geben)
4. Ich _____ eine Zeitung. _____ du auch eine Zeitung? - Nein, ich _____ keine Zeitung, sondern eine Illustrierte.(lesen)
5. _____ Jana das Buch? (gefallen)
6. Du sprichst gut Deutsch. (sprechen)
7. Er _____ schlecht. (sehen)
8. Die Schwester _____ schon lange. _____ du fest? (schlafen)
9. Dieses Mädchen _____ sehr schnell. (laufen)
10. Die Kinder _____ im Fluss. (baden)

5. Поставьте глагол а) во 2-м и 3-м лице ед. числа.

1. Du _____ viel. Er (sie, es) _____ viel. (lesen)
2. Du _____ laut. Er (sie, es) _____ laut. (sprechen)
3. Du _____ schnell. Er (sie, es) _____ schnell. (laufen)
4. Du _____ nach Berlin. Er (sie, es) _____ nach Berlin. (fahren)
5. Du _____ die Zeitung. Er (sie, es) die Zeitung. (nehmen)
6. Du _____ oft die Wörter. Er (sie, es) _____ oft die Wörter.(vergessen)

b) во 2-м лице мн. числа

1. Ihr _____ viel. (lesen)
2. Ihr _____ laut. (sprechen)
3. Ihr _____ schnell.(laufen)
4. Ihr _____ nach Berlin. (fahren)
5. Ihr _____ die Zeitung.(nehmen)
6. Ihr _____ oft Wörter.(vergessen)

6. Вставьте глаголы haben, sein, werden.

1. Ich _____ keinen Bruder. Der Junge _____ zwei Geschwister. (haben)
2. _____ ihr heute Unterricht? Wie viel Stunden _____ ihr heute? (haben)
3. Wer _____ heute Klassendienst? (haben)
4. Ich weiß, du _____ kein Buch. Nimm meins. (haben)
5. _____ ihr Schüler oder Studenten? – Wir _____ Studenten. (sein)
6. Dieses Gebäude _____ ein Kino. (sein)
7. Meine Mutter _____ Ärztin. (sein)
8. Wer ist durstig? (sein)

9. Diese Studentin _____ bald Lehrerin.(werden)

10. Es _____ dunkel. (werden)

7. Переведи те предложения на немецкий язык, обращая внимание на значение модальных глаголов.

1. Ich kann nicht auf die Eisbahn gehen, ich muss auf meinen Freund warten. 2. Der Junge soll den Aufsatz umschreiben und will ein neues Heft benutzen. 3. Die Schüler sollen das Klassenzimmer aufräumen, sie wollen den Fußboden fegen und den Staub abwischen. 4. Dieser Schuler darf in der Pause im Sprachlabor arbeiten. 5. Wir müssen in der Stunde gut aufpassen, denn zu Hause schreiben wir eine Gliederung zu diesem Thema. 6. Ihr könnt in der Pause in die Bibliothek gehen und das Buch holen. 7. Du musst aufmerksam zuhören, du hast doch eine schlechte Note.

8. Вставьте модальный глагол в правильной форме.

1. Wir _____ unseren Gästen die Stadt zeigen. (können)

2. Ich _____ gut Französisch. (können)

3. Wer _____ dieses Wort richtig schreiben? (können)

4. Ich _____ eine gute Ausbildung bekommen. (wollen)

5. Mein Freund _____ Tierarzt werden.(wollen)

6. Ich _____ gerne bestellen. (möchten)

7. _____ ich fragen? (dürfen)

8. Wir _____ nach dem Unterricht ins Kino gehen. (dürfen)

9. Ihr _____ sofort den Brief abgeben. (müssen)

10. Hans _____ zum Arzt gehen. (müssen)

9. Употребите соответствующее притяжательное местоимение.

1. Er hat einen Freund. Das ist _____ Freund.

2. Der Lehrer liest eine Zeitung. Das ist _____ Zeitung.

3. Herr und Frau Braun haben ein Haus. Das ist _____ Haus.

4. Irina Iwanowa hat eine Schwester. Das ist _____ Schwester.

5. Du hast viele Bücher. Das sind _____ Bücher.

6. Wir haben ein Buch, zwei Hefte und zwei Bleistifte. Das sind _____ Buch, _____ Hefte und _____ Bleistifte.

7. Ich wohne oben. _____ Zimmer ist klein.

8. Wir haben heute Unterricht. _____ Lehrer kommt und die Stunde beginnt.

9. Sind Sie schon hier? Ist das _____ Zimmer?

10. Hier sitzt der Student Karpow, da liegen _____ Lehrbuch.

10. Вставьте личные местоимения в аккузативе в следующих предложениях.

1. Ich bin heute zu Hause. Besuchst du _____?

2. Hier arbeitet Herr Krause. Kennst du _____?

3. Morgen fahren meine Eltern nach Hause. Ich begleite _____.

4. Einige Schüler verstehen diesen Satz nicht. Der Lehrer erklärt _____.

5. Kommst du heute? Wir warten auf _____.

6. Siehst du Dmitri oft? – Ja, ich sehe _____ oft.

7. Lobt der Lektor die Studenten? – Ja, er lobt _____.

8. Fragt der Lehrer dieses Mädchen? – Ja, er fragt _____.

9. Brauchst du morgen das Wörterbuch nicht? - Doch, ich brauche _____.

10. Isst du Äpfel gern? – Ja, ich esse _____.

Критерии оценки

Критерии оценки письменных работ

Каждый правильный ответ оценивается одним – двумя баллами (в зависимости от типа упражнения). В конце подсчитывается сумма баллов, в соответствии с которой выставляется оценка (из расчета: 50% верных ответов оценка «3»).

85-100% правильных ответов оценка «5»

70-84% правильных ответов оценка «4»

50-69% правильных ответов оценка «3»

менее 50% правильных ответов оценка «2»

Критерии оценки устных сообщений

При оценке устного ответа учитывается:

- Полнота и правильность ответа, наличие в речи изученных лексических единиц и грамматических структур;
- Степень осознанности в изложении материала;
- Уровень фонетического, грамматического и лексического оформления ответа, темп речи.

Отметка «5» ставится, если студент:

- излагает материал в нормальном темпе в пределах 3-5 минут, владеет необходимой лексикой и различными грамматическими формами;
- обнаруживает полное понимание материала, может ответить на дополнительные вопросы, обосновать свое суждение;
- строит ответ грамотно с точки зрения норм литературного языка. Слышит свои ошибки и исправляет их сам, отдельные неточности может исправить сам после замечания учителя.

Отметка «4» ставится, если студент:

- излагает материал в нормальном темпе речи в пределах 3-4 минут, допускает однако незначительные фонетические, лексические или грамматические ошибки, не мешающие пониманию сказанного;
- раскрывает достаточно полно содержание темы;
- может ответить на вопросы учителя по данной теме.

Отметка «3» ставится, если студент:

- излагает материал в замедленном темпе, при этом речь не отличается разнообразием грамматических форм, имеют место фонетические, лексические и грамматические ошибки;
- отвечает на вопросы учителя односложными словами «да», «нет», не может обосновать свой ответ.

Отметка «2» ставится, если студент:

- излагает материал неполно, поверхностно, речь примитивна;
- допускает грубые речевые ошибки, которые не позволяют понять смысл сказанного;

Критерии оценки навыков чтения. Умения передать содержание прочитанного на немецком языке

При оценке ответа учитывается:

1. Умение прочесть вслух отрывок из текста с соблюдением фонетических и интонационных норм;
2. Умение кратко на немецком языке передать содержание прочитанного текста и высказать свое мнение по содержанию;
3. Грамотность ответа.

Отметка «5» ставится, если студент:

- читает вслух с соблюдением фонетических и интонационных норм;
- при пересказе полно излагает содержание своими предложениями, используя изредка текст, обосновывает свое мнение;
- излагает материал грамотно, допускаются лишь незначительные погрешности в области фонетики и грамматики.

Отметка «4» ставится, если студент:

- читает вслух достаточно грамотно и образно;
- обнаруживает при пересказе понимание текста
- допускает незначительное количество ошибок, которые не мешают понимать изложенное;

Отметка «3» ставится, если студент:

- читает вслух достаточно грамотно;
- обнаруживает при пересказе понимание текста, но излагает содержание неполно;

- допускает в ответе значительное количество грамматических, фонетических ошибок.

Отметка «2» ставится, если студент:

- обнаружил полное непонимание текста.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

1. Басова Н.В. Немецкий для колледжей/ Н.В. Басова, Т.С. Коноплева. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2011 - 416с.

Дополнительные источники:

1. Бим И.Л. Немецкий язык. 10 класс: учебник для общеобразовательных учреждений/ И.Л. Бим, Л.В. Садомова, М.А. Лытаева. – М.: Просвещение, 2008 г – 269 с.
2. Бим И.Л. Немецкий язык. 11 класс: учебник для общеобразовательных учреждений/ И.Л. Бим, Л.В. Садомова, М.А. Лытаева. – М.: Просвещение, 2008 г – 269 с.
3. Зверлова О. Ключевое слово – немецкий язык 1. – М.: Аст-пресс школа, 2006 – 188с.
4. Зверлова О. Ключевое слово – немецкий язык 2. – М.: Аст-пресс школа, 2006 – 199с.
5. Зимина М.С. Ролевые и ситуативные диалоги к экзаменам по немецкому языку/М. С. Зимина, С.Б. Катенин. - С.-П., Корона принт, 2002 – 336 с.
6. Наер Н.М. Немецкий язык для педагогических колледжей. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2003 – 219 с.
7. Соколова Н.Б. Справочник по грамматике немецкого языка/ Н.Б. Соколова, Е.И. Гутрова. - М.: Просвещение, 1999
8. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. – С.-П.: Каро, 2003
9. Hertmut Aufderstraße Themen 1 aktuell / Kursbuch 1/Н. Aufderstraße, Н. Bock, J. Müller, Н. Müller. – Max Hueber Verlag, 2009 - 160с.
10. Hertmut Aufderstraße Themen 1 aktuell / Arbeitsbuch 1/Н. Aufderstraße, Н. Bock, J. Müller, Н. Müller. – Max Hueber Verlag, 2009 - 160с.

Интернет- ресурсы:

www.hueber.de

www.daad.de

www.inter-nationes.de

www.alt aids.alt.ru

www.mirr abot.cm

www.Busuu.com

Методические рекомендации (указания), разработанные преподавателем:

1. Методические рекомендации (указания) по практическим занятиям
2. Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы
3. Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изме- нения	Номер листа				Всего листов в документе	ФИО и подпись ответственного за внесение изменения	Дата внесения изменения	Дата введения изменения
	измененного	замененного	нового	изъятого				